

## **Niederschrift**

über die Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses - öffentlich -

Datum: 01.10.2009

Ort: Beratungsraum 118 des Rathauses, Markt 1, 09111 Chemnitz

Zeit: 16:30 Uhr - 17:21 Uhr

Vorsitz: Detlef Nonnen

### **Beschlussfähigkeit**

Soll: 9 Stadträtinnen/Stadträte  
Ist: 9 Stadträtinnen/Stadträte

### **Anwesenheit**

#### **Stadtratsmitglieder**

Herr Axel Brückom	SPD-Fraktion
Herr Tino Fritzsche	CDU-Ratsfraktion
Frau Annekathrin Giegengack	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Herr Hubert Gintschel	Fraktion DIE LINKE
Herr André Horváth	SPD-Fraktion
Herr Christian Kempe	CDU-Ratsfraktion
Herr Dr. Peter Neubert	Fraktion DIE LINKE
Herr Prof. Dr. Andreas Schmalfuß	Fraktion FDP
Herr Dr. Gerhard Schultz	CDU-Ratsfraktion

#### **beratend Teilnehmende**

Herr Miko Runkel Bürgermeister Dezernat 3 ab TOP 4.1

#### **Gast**

Herr Matthias Fahrhöfer Verkehrslandeplatz Chemnitz/Jahnsdorf GmbH

#### **Bedienstete der Stadtverwaltung**

Frau Babett Colditz	Referentin Dezernat 2
Frau Gerlinde Eckleben	Abteilungsleiterin 14.1
Frau Gunda Georgi	Amtsleiterin Amt 15
Herr Uwe Götsch	Amtsleiter Amt 23
Herr Tilo Keller	Abteilungsleiter 20.2
Frau Verena Martin	Abteilungsleiterin 20.1
Herr Thomas Meyer	Amtsleiter Amt 52
Herr Holger Pethke	Amtsleiter Amt 51
Herr Michael Stötzer	Amtsleiter Amt 65
Herr Dr. Hermann Will	Amtsleiter Amt 48

#### **Schriftführer**

Herr Thomas Haase Sachbearbeiter Abt. 15.4

1 Eröffnung, Begrüßung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit

---

Der **Ausschussvorsitzende Herr Bürgermeister Nonnen** eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung zur Sitzung und die Beschlussfähigkeit fest. **Herr Bürgermeister Nonnen** entschuldigt Frau Bürgermeisterin Lüth, Frau Bürgermeisterin Wessler sowie Herrn Bürgermeister Brehm und gratuliert Herrn Prof. Dr. Schmalfuß zur Wahl zum Vizepräsidenten des Sächsischen Landtages.

2 Feststellung der Tagesordnung

---

Es liegen **keine** Anträge zur Änderung der Tagesordnung vor. Die Tagesordnung ist somit **festgestellt**.

3 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift der Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses - öffentlich - vom 27.08.2009

---

Gegen die Niederschrift sind **keine** Einwendungen eingegangen. Sie ist somit **genehmigt**.

4 Beschlussvorlagen an den Verwaltungs- und Finanzausschuss

---

4.1 Überplanmäßige Mittelbereitstellung für den Ausbau des Verkehrslandeplatzes Chemnitz/Jahnsdorf in Höhe von 195.000 €  
Vorlage: B-319/2009 Einreicher: Dezernat 2/Amt 20

---

**Herr Bürgermeister Nonnen** informiert, dass es im Bauverlauf zu einer Baukostenerhöhung kam.

**Herr Stadtrat Gintschel (Fraktion DIE LINKE)** betont, dass Verträge eingehalten werden müssten und kündigt an, der Vorlage nicht zuzustimmen.

**Frau Stadträtin Giegengack (Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)** fragt, was für die 2. Ausbaustufe an Kosten auf die Stadt Chemnitz zukomme. **Herr Fahrhöfer (Verkehrslandeplatz Chemnitz/Jahnsdorf GmbH)** beziffert die Kosten auf 8,847 Mio. Euro. Er betont, dass man wegen Bauarbeiten im Winter Nachträge akzeptieren musste.

**Herr Bürgermeister Nonnen** sagt, dass man hoffe, dass die Mehrkosten nachgefördert werden. Ein entsprechender Antrag sei bereits gestellt worden.

**Herr Stadtrat Prof. Dr. Schmalfuß (Fraktion FDP)** fragt, welche Auswirkungen eine Ablehnung der Beschlussvorlage auf den Landeplatz und die umliegenden Gewerbe haben würde. **Herr Fahrhöfer** antwortet, dass die Liquidität der Gesellschaft nicht ausreiche, um die Kosten zu decken. Für die Gewerbetreibenden wäre eine Ablehnung nachteilig und möglicherweise sogar existenzgefährdend.

**Herr Stadtrat Brückom (SPD-Fraktion)** fragt, ob das Missverständnis, durch das ein Betonsockel für ca. 45.000 Euro nachbeauftragt werden musste, in der

Gesellschaft ausgewertet wurde. **Herr Fahrhöfer** sagt, dass es sich um eine fehlerhaft übermittelte Information handelte. Es sei jedoch schwer, dies dem Architekten nachzuweisen.

Bezug nehmend auf eine Frage von **Herrn Stadtrat Gintschel** zu den Preissteigerungen zwischen Kostenschätzung und Vergabe sagt **Herr Fahrhöfer**, dass der Planer zunächst den Bau der gesamten Landebahn empfohlen habe.

**Herr Stadtrat Dr. Schultz (CDU-Ratsfraktion)** fragt, wie der Mittlere Erzgebirgskreis seinen Zahlungsverpflichtungen nachkomme. **Herr Bürgermeister Nonnen** antwortet, dass die Zahlungen durch Kreistagsbeschluss eingestellt wurden. Bezug nehmend auf eine Frage von **Herrn Stadtrat Brückom** zur Deckungsquelle teilt er zudem mit, dass das dort benannte Darlehen mit 2,2 % zu verzinsen sei.

#### **Beschluss B-319/2009**

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt die überplanmäßige Mittelbereitstellung in der Haushaltsstelle 82100.98500 „Verkehrslandeplatz Chemnitz/Jahnsdorf GmbH Zuweisungen und Zuschüsse für Investitionen“ mit Deckung durch die Haushaltsstelle 83000.20540 „VVHC Zinseinnahmen Gesellschafterdarlehen“ in Höhe von 195.000,00 €

**Abstimmungsergebnis: mehrheitlich bestätigt (6 Ja-Stimmen, 3 Nein-Stimmen)**

- 4.2 Aufnahme eines Kommunaldarlehens bei der KfW aus dem Programm  
"Investitionsoffensive Infrastruktur"  
Vorlage: B-389/2009 Einreicher: Dezernat 2/Amt 20
- 

**Herr Bürgermeister Nonnen** informiert, dass der Kredit in den ersten beiden Jahren zinsfrei sei.

**Herr Stadtrat Dr. Neubert (Fraktion DIE LINKE)** meint, dass die Anlage 3 überarbeitungsbedürftig sei und nennt Vorhaben, deren Angaben veraltet seien. **Herr Bürgermeister Nonnen** sagt, dass man auf die Zuarbeiten der Fachämter angewiesen sei. Die Liste werde jedoch nochmals geprüft werden.

**Frau Martin (Abteilungsleiterin 20.1)** sagt Bezug nehmend auf eine Frage von **Herrn Stadtrat Brückom (SPD-Fraktion)**, dass der Hubsteiger für die Grünpflege aus der Sonderrücklage finanziert werde.

#### **Beschluss B-389/2009**

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt die Aufnahme eines Kommunaldarlehens bei der KfW aus dem Programm „Investitionsoffensive Infrastruktur“ in Höhe von 10.000.000,00 € Der Bürgermeister D 2 wird zur Kreditaufnahme ermächtigt.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt (8 Ja-Stimmen, 1 Stimmenthaltung)**

- 4.3 Überplanmäßige Mittelbereitstellung für Sachkosten in kommunalen Kindertageseinrichtungen (Unterabschnitt 46400)  
Vorlage: B-335/2009 Einreicher: Dezernat 5/Amt 51
- 

**Herr Pethke (Amtsleiter Amt 51)** informiert, dass man im Vergleich zum Vorjahreszeitraum mehr Kinder zu betreuen habe, wodurch die Kosten gestiegen seien. Mit der überplanmäßigen Mittelbereitstellung werde auch der geänderten Preissituation Rechnung getragen.

**Frau Stadträtin Giegengack (Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)** gibt zu bedenken, dass sich auch für die freien Träger die Kosten erhöht haben.

**Beschluss B-335/2009**

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt die überplanmäßige Mittelbereitstellung für Sachkosten in kommunalen Kindertageseinrichtungen (UA 46400) in Höhe von 221.624 €entsprechend Anlage 3.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt (9 Ja-Stimmen)**

- 4.4 Außerplanmäßige Bereitstellung einer Verpflichtungsermächtigung für die Hochbaumaßnahme Komplettsanierung der Kindertagesstätte Tschaikowskistraße 9 (EFRE-Mittel) in Höhe von 382.745 €  
Vorlage: B-338/2009 Einreicher: Dezernat 5/Amt 51
- 

**Herr Pethke (Amtsleiter Amt 51)** informiert, dass die Maßnahme vorgezogen wurde, damit EFRE-Mittel abgerufen werden können. Auf Nachfrage von **Herrn Stadtrat Brückom (SPD-Fraktion)** sagt er, dass es durch die Mittelentnahme aus der Deckungsquelle dort zu keinen Einschränkungen bei der Bauleistung käme.

**Beschluss B-338/2009**

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt die außerplanmäßige Bereitstellung einer Verpflichtungsermächtigung in der Haushaltsstelle 46400.94124.560 Tageseinrichtungen für Kinder für die Hochbaumaßnahme Kindertagesstätte Tschaikowskistraße 9 Komplettsanierung (EFRE-Mittel) in Höhe von 382.745 €entsprechend Anlage 3.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt (9 Ja-Stimmen)**

- 4.5 Überplanmäßige Mittelbereitstellung zur Realisierung der Investitionsmaßnahmen - Neubau des Vereinsheimes durch den TSV Ifa Chemnitz e. V. und Errichtung eines Kunstrasenplatzes durch die SG Handwerk Rabenstein e. V. sowie Aufhebung des Beschlusses B-023/2009  
Vorlage: B-411/2009 Einreicher: Dezernat 5/Amt 52
- 

**Herr Meyer (Amtsleiter Amt 52)** spricht zur Vorgeschichte der Maßnahme. Die Finanzierung laufe zu je einem Drittel über den Freistaat, die Stadt und den Verein. Für letzteren verlangte die Bank die Übernahme einer Ausfallbürgschaft.

**Herr Bürgermeister Nonnen** fügt hinzu, dass die Bürgschaft inzwischen genehmigt sei, jedoch unter der Auflage, dass die Mittel dafür über einen Zeitraum von 25

Jahren vorgehalten werden. Die mit der Beschlussvorlage vorgeschlagene Variante sei jedoch die bessere Lösung.

### **Beschluss B-411/2009**

1. Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt die überplanmäßige Mittelbereitstellung in der Haushaltsstelle 55000.98700 „Sportamt, Zuweisungen und Zuschüsse für Investitionen private Unternehmen Sanierung Vereinssportstätten“ mit Deckung durch die Haushaltsstelle 56201 94003 „Sportforum Hochbaumaßnahme Großfeldkunstrasen-Sportplatz“ in Höhe von 132.000 Euro entsprechend Anlage 3.

2. Der Verwaltungs- und Finanzausschuss hebt den Beschluss B-023/2009 zur Bürgschaft für den TSV IFA Chemnitz e. V. vom 15. Januar 2009 auf.

### **Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt (9 Ja-Stimmen)**

---

#### 5 Informationsvorlagen an den Verwaltungs- und Finanzausschuss

---

- 5.1 Berichterstattung über die durchgeführten Prüfungen des Rechnungsprüfungsamtes im Zeitraum 01.01. bis 30.06.2009  
Vorlage: I-032/2009 Einreicher: Oberbürgermeisterin/Amt 14
- 

**Frau Eckleben (Abteilungsleiterin 14.1)** informiert, dass die im ersten Halbjahr vorgenommenen Prüfungen in den Jahresbericht einfließen werden. Auf Nachfrage von **Herrn Stadtrat Prof. Dr. Schmalfuß (Fraktion FDP)** sagt sie, dass Zahlungen für nicht verbrauchte Fördermittel für diesen Bericht kein Prüfthema gewesen seien.

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss **nimmt** die Informationsvorlage Nr. **I-032/2009 zur Kenntnis.**

---

#### 6 Umsetzung des Konjunkturprogramms für Investitionen in Kommunen (KII)

---

**Herr Stötzer (Amtsleiter Amt 65)** spricht anhand einer Powerpointpräsentation zum Stand der Beauftragung der Planungsleistungen (3,1 Mio. Euro) und Bauleistungen (4,1 Mio. Euro). Er zeigt an einer Übersicht über die Leistungsphasen, dass der Schwerpunkt derzeit bei der Vorbereitung der Ausschreibung und der Ausschreibung selbst liege. Die Abarbeitung der Infrastrukturmaßnahmen sei durchwachsen, da diese erst spät beschieden wurden. Etwa 60 % der Vergaben seien an Chemnitzer Firmen erfolgt, etwa 30 % an Firmen im Umland von Chemnitz und etwa 10 % an Firmen im restlichen Bundesgebiet.

---

#### 7 Verschiedenes

---

##### 7.1 Mündliche Informationen der Verwaltung

---

Es besteht kein Informationsbedarf seitens der Verwaltung.

---

##### 7.2 Fragen der Ausschussmitglieder

---

Es besteht kein Fragebedarf seitens der Ausschussmitglieder.

- 8 Bestimmung von zwei Ausschussmitgliedern zur Unterzeichnung der Niederschrift der Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses - öffentlich -
- 

Zur Unterzeichnung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung werden **Herr Stadtrat Brückom (SPD-Fraktion)** und **Herr Stadtrat Gintschel (Fraktion DIE LINKE)** bestimmt.

\* \* \*

**Herr Bürgermeister Nonnen** schließt die Sitzung.

*07.10.09*  
Datum      *gez. Nonnen*  
              Nonnen  
              Vorsitzender  
              des Ausschusses

*08.10.09*  
Datum      *gez. Brückom*  
              Brückom  
              Mitglied  
              des Ausschusses

*09.10.09*  
Datum      *gez. Gintschel*  
              Gintschel  
              Mitglied  
              des Ausschusses

*07.10.09*  
Datum      *gez. Haase*  
              Haase  
              Schriftführer